



2025/1960

2.10.2025

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/1960

z 25. septembra 2025

**o dizajne a obsahu harmonizovaného oznámenia o zákonnej záruke súladu a harmonizovaného
označenia obchodnej záruky životnosti**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ z 25. októbra 2011 o právach spotrebiteľov, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 93/13/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/44/ES a ktorou sa zrušuje smernica Rady 85/577/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 22a ods. 2 a 4,

keďže:

- (1) Cieľom smernice 2011/83/EÚ, zmenenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/825 ⁽²⁾, je okrem iného zvýšiť informovanosť spotrebiteľov o ich právach, aby prijímali udržateľnejšie nákupné rozhodnutia, a stimulovať dopyt po tovare s dlhšou životnosťou aj jeho ponuku. Na tento účel sa v smernici 2011/83/EÚ stanovuje harmonizované oznámenie o zákonnej záruke súladu a harmonizované označenie obchodnej záruky životnosti, ktoré spotrebiteľom umožňuje prijímať informované rozhodnutia.
- (2) Zatiaľ čo zákonná záruka súladu a obchodná záruka životnosti sú dva nezávislé druhy záruk, harmonizované oznámenie a harmonizované označenie sú navrhnuté tak, aby sa navzájom dopĺňali a zahŕňali krížové odkazy, ktoré zdôrazňujú rozdiely medzi týmito dvoma typmi záruk. Harmonizované oznámenie je povinným oznámením na mieste predaja, ktorého cieľom je zvýšiť informovanosť spotrebiteľov o ich zákonných záručných právach. Naopak, harmonizované označenie predstavuje dobrovoľnú obchodnú záruku životnosti a ponúkajú ju výrobcovia, ktorí chcú spotrebiteľov ubezpečiť o životnosti svojho tovaru.
- (3) V článku 5 ods. 1 písm. e) a článku 6 ods. 1 písm. l) smernice 2011/83/EÚ sa od obchodníkov vyžaduje, aby spotrebiteľom pred tým, ako sa zmluva či akákoľvek zodpovedajúca ponuka pre nich stane záväznou, poskytli pripomenutie existencie zákonnej záruky súladu tovaru so zmluvou. Dané pripomenutie musí obsahovať hlavné prvky záruky vrátane jej minimálneho dvojročného trvania a všeobecného odkazu na možnosť, že trvanie zákonnej záruky súladu môže byť podľa vnútroštátneho práva dlhšie. Dané informácie sa musia spotrebiteľovi sprístupniť zreteľným spôsobom prostredníctvom harmonizovaného oznámenia uvedeného v článku 22a ods. 1 a 3 smernice 2011/83/EÚ.
- (4) S cieľom pomôcť spotrebiteľom lepšie porozumieť svojim právam, pokiaľ ide o hlavné prvky zákonnej záruky súladu, by im harmonizované oznámenie malo pripomenúť bežné situácie, v ktorých si môžu dané práva uplatniť.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 304, 22.11.2011, s. 64., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/83/oj>.

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/825 z 28. februára 2024, ktorou sa menia smernice 2005/29/ES a 2011/83/EÚ, pokiaľ ide o posilnenie postavenia spotrebiteľov v rámci zelenej transformácie prostredníctvom lepšej ochrany pred nekalými praktikami a prostredníctvom lepšieho informovania (Ú. v. EÚ L, 2024/825, 6.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/825/oj>).

- (5) Harmonizovaným oznámením o zákonnej záruke súladu by sa mali spotrebiteľom pripomenúť prostriedky nápravy, ktoré majú k dispozícii, ak tovar nie je v súlade, a malo by sa v ňom vysvetliť, že predávajúci sú za určitých podmienok povinní takéto prostriedky nápravy poskytnúť. Oznámenie by malo obsahovať aj všeobecný odkaz na možnosť, že trvanie zákonnej záruky súladu môže byť podľa vnútroštátneho práva dlhšie. Okrem toho by oznámenie malo obsahovať praktické informácie o krokoch, ktoré môžu spotrebiteľia podniknúť v situáciách, keď dostali tovar, ktorý nie je v súlade, a malo by sa v ňom uvádzať, kde môžu nájsť dodatočné informácie.
- (6) S cieľom zabezpečiť, aby spotrebiteľia plne pochopili rozdiel medzi zákonnou zárukou súladu a obchodnými zárukami, by sa v harmonizovanom oznámení o zákonnej záruke súladu malo uviesť aj to, že predávajúci a výrobcovia môžu dodatočne ponúknuť obchodné záruky vrátane obchodnej záruky životnosti.
- (7) Dobrým ukazovateľom životnosti tovaru je obchodná záruka týkajúca sa životnosti, ktorú poskytuje výrobca podľa článku 17 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/771⁽³⁾. Daná obchodná záruka týkajúca sa životnosti je záväzkom výrobcu voči spotrebiteľovi, že tovar si zachová svoje požadované funkcie a výkon prostredníctvom bežného používania počas určitého obdobia.
- (8) Ak výrobca ponúka bez dodatočných nákladov na konkrétny tovar obchodnú záruku životnosti, ktorá sa vzťahuje na celý tovar, s trvaním dlhším ako dva roky, a sprístupní dané informácie obchodníkovi, v článku 5 ods. 1 písm. ea) a článku 6 ods. 1 písm. la) smernice 2011/83/EÚ sa vyžaduje, aby obchodník predávajúci tovar informoval spotrebiteľov o existencii a trvaní uvedenej obchodnej záruky, a zároveň spotrebiteľom pripomenul, že majú aj výhodu zákonnej záruky súladu. Musí sa to uskutočniť zreteľným spôsobom prostredníctvom harmonizovaného označenia uvedeného v článku 22a ods. 1 smernice 2011/83/EÚ.
- (9) V článku 22a ods. 5 smernice 2011/83/EÚ sa vyžaduje, aby harmonizované oznámenie o zákonnej záruke súladu, ako aj harmonizované označenie obchodnej záruky životnosti boli ľahko rozpoznateľné a zrozumiteľné pre spotrebiteľov a zároveň ľahko použiteľné a reprodukovateľné pre obchodníkov. Na tento účel Komisia konzultovala s reprezentatívnymi skupinami zainteresovaných strán a vykonala skúšku v teréne s reprezentatívnymi skupinami spotrebiteľov, ktorá poskytla podklady pre konečný dizajn a obsah harmonizovaného oznámenia a harmonizovaného označenia.
- (10) Harmonizované oznámenie o zákonnej záruke súladu a harmonizované označenie obchodnej záruky životnosti by mali obsahovať QR kód, ktorý spotrebiteľov nasmeruje k ďalším užitočným informáciám na portáli Vaša Európa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1724⁽⁴⁾.
- (11) QR kód na harmonizovanom oznámení by mal spotrebiteľov nasmerovať k podrobnejším informáciám o ich právach podľa práva Únie, ktoré vyplývajú zo zákonnej záruky súladu, ako sa stanovuje v smernici (EÚ) 2019/771. Keďže je dôležité, aby si spotrebiteľia boli vedomí svojich práv špecifických pre konkrétne krajiny v rámci zákonnej záruky súladu, QR kód by mal poskytovať prístup na portály členských štátov, na ktorých sú k dispozícii podrobnejšie informácie.
- (12) Vzhľadom na obmedzený priestor, ktorý je k dispozícii na harmonizovanom označení obchodnej záruky životnosti, by QR kód na označení mal spotrebiteľov nasmerovať k podrobnejším informáciám. Tými by sa malo vysvetliť, že harmonizované označenie predstavuje obchodnú záruku životnosti, ktorú ponúka výrobca pre konkrétny tovar bez dodatočných nákladov pre spotrebiteľa, a vzťahuje sa na celý tovar, nielen jeho zložku, na obdobie dlhšie ako dva roky.

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/771 z 20. mája 2019 o určitých aspektoch týkajúcich sa zmlúv o predaji tovaru, ktorou sa mení nariadenie (EÚ) 2017/2394 a smernica 2009/22/ES a zrušuje smernica 1999/44/ES (Ú. v. EÚ L 136, 22.5.2019, s. 28, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/771/oj>).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1724 z 2. októbra 2018 o zriadení jednotnej digitálnej brány na poskytovanie prístupu k informáciám, postupom a asistenčným službám a službám riešenia problémov a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1724/oj>).

- (13) S cieľom zabezpečiť, aby obchodníci mohli harmonizované oznámenie a harmonizované označenie ľahko používať a reprodukovať, harmonizované oznámenie a harmonizované označenie môžu byť buď farebné alebo čiernobiele, keď sa prezentujú ako predzmluvné informácie v rámci zmlúv, s výnimkou zmlúv uzavretých na diaľku prostredníctvom online rozhrania.
- (14) Naopak, ak sa má zmluva uzavrieť prostredníctvom online rozhrania, oznámenie aj označenie by mali byť farebné. V prípade zmlúv uzavretých na diaľku prostredníctvom online rozhrania sa označenie môže zobrazovať vo vnorenom formáte.
- (15) Harmonizované označenie má jazykovo neutrálny dizajn v kombinácii s prekladmi, čo umožňuje, aby ho obchodníci a výrobcovia v celej únii ľahko používali a reprodukovali. Označenie pozostáva z názvu „GARAN“, ktorý odkazuje na „záruku“ vo viacerých jazykoch Únie; symbolu zaškrtnutia označujúceho, že životnosť tovaru je zaručená; symbolu kalendára znázorňujúceho trvanie ponúkanej obchodnej záruky životnosti; vizuálneho pripomenutia existencie zákonnej záruky súladu; a QR kódu umožňujúceho prístup k doplňujúcim informáciám. Aby sa uľahčilo porozumenie zo strany spotrebiteľov, v spodnej časti harmonizovaného označenia by malo byť uvedené slovné spojenie „záruka výrobcu v rokoch“ vo všetkých úradných jazykoch Únie. Komisia môže v prípade potreby harmonizované označenie obchodnej záruky životnosti preskúmať a upraviť vzhľadom na budúce využívanie označenia, porozumenie zo strany spotrebiteľov a vykonávanie iných nástrojov Únie.
- (16) Keďže členské štáty sú povinné uplatňovať opatrenia, ktorými sa transponuje smernica (EÚ) 2024/825, od 27. septembra 2026, toto nariadenie by sa takisto malo začať uplatňovať od toho istého dátumu.
- (17) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru podľa smernice o posilnení postavenia spotrebiteľov v rámci zelenej transformácie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Harmonizované oznámenie o zákonnej záruke súladu

Harmonizované oznámenie uvedené v článku 22a ods. 1 smernice 2011/83/EÚ musí byť v súlade s dizajnom a obsahom stanovenými v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Harmonizované označenie obchodnej záruky životnosti

Harmonizované označenie uvedené v článku 22a ods. 1 smernice 2011/83/EÚ musí byť v súlade s dizajnom a obsahom stanovenými v prílohe II k tomuto nariadeniu.

*Článok 3***Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 27. septembra 2026.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. septembra 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

HARMONIZOVANÉ OZNÁMENIE O ZÁKONNEJ ZÁRUKE SÚLADU

Dizajn a obsah harmonizovaného oznámenia uvedeného v článku 1 je takýto:



Minimálne dvojročná zákonná záruka na tovar predávaný v Európskej únii.

Spotrebitelia si môžu uplatniť svoje práva na základe zákonnej záruky súladu, napríklad ak tovar:

- ✓ nezodpovedá opisu,
- ✓ nefunguje tak, ako má.

Predajcovia sú zodpovední za akýkoľvek nesúlad, ktorý existoval v čase dodania tovaru a ktorý sa prejaví v zákonnej záručnej lehote. Predajcovia sú v takejto situácii povinní ponúknuť:

- ✓ **bezplatnú opravu alebo bezplatnú výmenu,**
- ✓ v niektorých prípadoch **zniženie ceny** alebo **úplné vrátenie peňazí.**

Niektoré krajiny majú dlhšiu zákonnú záručnú lehotu. Na použitý tovar sa môže uplatňovať kratšia lehota, nie však kratšia než jeden rok.

Ak sa chcete dozvedieť viac o svojich právach v konkrétnej krajine, naskenujte kód QR uvedený nižšie alebo sa opýtajte predajcu.



europa.eu/youreurope/záruky_sk

Čo robiť, ak dostanete tovar, ktorý nie je v súlade so zmluvou:

- 1 čo najskôr kontaktujte predajcu a nahláste chybu;
- 2 poskytnite doklad o kúpe, ako napríklad potvrdenie o zaplatení, faktúru alebo výpis z bankového účtu.

GARAN ✓

Predajcovia a výrobcovia môžu ponúkať aj obchodné záruky, ktoré sa uplatňujú nezávisle od zákonnej záruky. Môžete si napríklad všimnúť toto označenie **GARAN**. Predstavuje **obchodnú záruku životnosti**, ktorú ponúka výrobca bez dodatočných nákladov a ktorá sa vzťahuje na celý tovar.



Minimálne dvojročná zákonná záruka na tovar predávaný v Európskej únii.

Spotrebitelia si môžu uplatniť svoje práva na základe zákonnej záruky súladu, napríklad ak tovar:

- ✓ nezodpovedá opisu,
- ✓ nefunguje tak, ako má.

Predajcovia sú zodpovední za akýkoľvek nesúlad, ktorý existoval v čase dodania tovaru a ktorý sa prejaví v zákonnej záručnej lehote. Predajcovia sú v takejto situácii povinní ponúknuť:

- ✓ **bezplatnú opravu alebo bezplatnú výmenu,**
- ✓ v niektorých prípadoch **zniženie ceny** alebo **úplné vrátenie peňazí.**

Niektoré krajiny majú dlhšiu zákonnú záručnú lehotu. Na použitý tovar sa môže uplatňovať kratšia lehota, nie však kratšia než jeden rok.

Ak sa chcete dozvedieť viac o svojich právach v konkrétnej krajine, naskenujte kód QR uvedený nižšie alebo sa opýtajte predajcu.



europa.eu/youreurope/záruky_sk

Čo robiť, ak dostanete tovar, ktorý nie je v súlade so zmluvou:

- 1 čo najskôr kontaktujte predajcu a nahláste chybu;
- 2 poskytnite doklad o kúpe, ako napríklad potvrdenie o zaplatení, faktúru alebo výpis z bankového účtu.

GARAN

Predajcovia a výrobcovia môžu ponúkať aj obchodné záruky, ktoré sa uplatňujú nezávisle od zákonnej záruky. Môžete si napríklad všimnúť toto označenie GARAN. Predstavuje **obchodnú záruku životnosti**, ktorú ponúka výrobca bez dodatočných nákladov a ktorá sa vzťahuje na celý tovar.

Poznámky:

1. Žiadny z prvkov harmonizovaného oznámenia nemožno upravovať.
2. Referenčné farby oznámenia sú:
 - a) Modrá: Pantone Reflex Blue C, CMYK: C:100 % M:80 % Y:0 % K:0 %, RGB: R:0 % G:51 % B:153 % HEX: #003399

- b) Žltá: Pantone Yellow C, CMYK: C:0 % M:0 % Y:100 % K:0 %, RGB: R:255 % G:237 % B:0 %, HEX: #FFED00
 - c) Čierna: Pantone Black 6 C, CMYK: Black, RGB: R:0 % G:0 % B:0 %, HEX: #000000
 - d) Biela: Pantone 000C, CMYK: White, RGB: R:255 % G:255 % B:255 %, HEX: #FFFFFF
3. QR kód vedie k špecializovanému jazykovému oddielu týkajúcemu sa zákonnej záruky súladu na portáli Vaša Európa. QR kód musí byť skenovateľný za normálnych podmienok osvetlenia pomocou štandardného mobilného zariadenia.
 4. V prípade zmlúv iných než zmluvy uzavreté na diaľku prostredníctvom online rozhrania musí byť harmonizované oznámenie buď farebné (CMYK) alebo čiernobiele. Minimálna veľkosť harmonizovaného oznámenia je A4, ale môže byť vytlačené vo väčších formátoch (A3, A2, A1).
 5. V prípade zmlúv uzavretých na diaľku prostredníctvom online rozhrania musí byť harmonizované oznámenie o zákonnej záruke súladu farebné (RGB).
-

PRÍLOHA II

HARMONIZOVANÉ OZNAČENIE OBCHODNEJ ZÁRUKY ŽIVOTNOSTI

Dizajn a obsah harmonizovaného označenia uvedeného v článku 2 je takýto:

GARAN 		
Brand/Trademark	Model identifier	
XX 		
BG Гаранция от производителя в години CS Záruka výrobce v letech DA Producentgarantiens varighed i år DE Herstellergarantie in Jahren EL Εγγύηση παραγωγού σε έτη EN Producer guarantee in years ES Garantía del productor en años ET Tootja garantii aastates FI Tuottajan takuu vuosina FR Garantie du producteur en années GA Ráthaíocht an táirgeora de réir blianta HR Jamstvo proizvođača u godinama HU Gyártói jótállás években IT Garanzia del produttore in anni LT Gamintojo garantija metais LV Ražotāja garantija gados MT Garanzija tal-produttur fi snin NL Producentengarantie in jaren PL Gwarancja producenta w latach PT Garantia do produtor em anos RO Garanția producătorului în ani SK Záruka výrobcu v rokoch SL Garancija proizvajalca v letih SV Tillverkarens garanti i antal år		

GARAN 		
Brand/Trademark	Model identifier	
XX 		
BG Гаранция от производителя в години CS Záruka výrobce v letech DA Producentgarantiens varighed i år DE Herstellergarantie in Jahren EL Εγγύηση παραγωγού σε έτη EN Producer guarantee in years ES Garantía del productor en años ET Tootja garantii aastates FI Tuottajan takuu vuosina FR Garantie du producteur en années GA Ráthaíocht an táirgeora de réir blianta HR Jamstvo proizvođača u godinama HU Gyártói jótállás években IT Garanzia del produttore in anni LT Gamintojo garantija metais LV Ražotāja garantija gados MT Garanzija tal-produttur fi snin NL Producentengarantie in jaren PL Gwarancja producenta w latach PT Garantia do produtor em anos RO Garanția producătorului în ani SK Záruka výrobcu v rokoch SL Garancija proizvajalca v letih SV Tillverkarens garanti i antal år		

Poznámky:



1. Tieto prvky nemožno upravovať:
 - I. názov označenia;
 - II. vizuálne pripomenutie existencie zákonnej záruky súladu;
 - III. QR kód vedúci k tomuto portálu Vaša Európa <https://europa.eu/youreurope/commercial-guarantee-durability/index.htm>;
 - IV. symbol kalendára predstavujúci „roky“;
 - V. preklad „záruka výrobcu v rokoch“ vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie.

Tieto prvky možno upravovať:

- VI. písmená „XX“ sa nahrádzajú zodpovedajúcim trvaním obchodnej záruky životnosti ponúkanej výrobcom v rokoch;
 - VII. slová „Brand/Trademark“ sa nahrádzajú názvom výrobcu, ktorý ponúka obchodnú záruku životnosti;
 - VIII. slová „Model identifier“ sa nahrádzajú identifikačným kódom modelu, v prípade ktorého výrobca ponúka obchodnú záruku životnosti.
2. Referenčné farby označenia sú:
 - a) Modrá: Pantone Reflex Blue C, CMYK: C:100 %, M:80 %, Y:0 %, K:0 %, RGB: R:0 %, G:51 %, B:153 %, HEX: #003399;
 - b) Žltá: Pantone Yellow C, CMYK: C:0 %, M:0 %, Y:100 %, K:0 %, RGB: R:255 %, G:237 %, B:0 %, HEX: #FFED00;

- c) Čierna: Pantone Black 6 C, CMYK: Black, RGB: R:0 %, G:0 %, B:0 %, HEX: #000000;
 - d) Biela: Pantone 000C, CMYK: White, RGB: R:255 %, G:255 %, B:255 %, HEX: #FFFFFF.
3. V prípade zmlúv iných než zmluvy uzavreté na diaľku prostredníctvom online rozhrania je minimálna veľkosť označenia 95 x 100 mm. V súlade s touto minimálnou veľkosťou označenia je veľkosť písma pre preklady 7 bodov, veľkosť písma pre „Brand/Trademark“ a „Model identifier“ je 9 bodov a veľkosť písma pre „XX“, číslo predstavujúce trvanie v rokoch, je 80 bodov. Keď je označenie zobrazené vo väčšej veľkosti, celé označenie musí byť zobrazené bez skreslenia, pozmenenia alebo oddelenia zložkových prvkov.
 4. V prípade zmlúv iných než zmlúv uzavretých na diaľku prostredníctvom online rozhrania musí byť harmonizované označenie buď farebné alebo čiernebiele.
 5. V prípade zmlúv uzavretých na diaľku prostredníctvom online rozhrania musí byť harmonizované označenie obchodnej záruky životnosti farebné.
 6. Písmo, a to aj v prípade upravených polí na označení, je Inter (Regular, SemiBold, and ExtraBold).
 7. QR kód musí byť skenovateľný za normálnych podmienok osvetlenia pomocou štandardného mobilného zariadenia.

V prípade zmlúv uzavretých na diaľku prostredníctvom online rozhrania môže byť harmonizované označenie obchodnej záruky životnosti zobrazené pomocou vnoreného zobrazenia, ako je uvedené na obrázku nižšie:



Poznámky:

1. Písmená „XX“ sa nahrádzajú zodpovedajúcim trvaním obchodnej záruky životnosti ponúkanej výrobcom v rokoch.
2. Ak sa použije vnorené zobrazenie, harmonizované označenie sa musí zobraziť v celosti pri prvom kliknutí myšou, ukázaní kurzorom myši alebo roztvorení ťuknutím na dotykovej obrazovke.